

ZORBA PRODUCTION & SU:M présentent



Mrs. B.

Histoire d'une Nord-Coréenne

Un film de JERO YUN

INTERNATIONAL SALES DOC & FILM INTERNATIONAL - PRODUCER GUILLAUME DE LA BOULAYE - COPRODUCER JAEKEUN CHA - DIRECTION JERO YUN - CINEMATOGRAPHERS JERO YUN, TAWAN ARUN - EDITORS NADIA BEN RACHID, PAULINE CASALIS, SOPHIE POULEAU, JEAN-MARIE LENGELLÉ - SOUND MIXING JULES WYSOSKI - MUSIC MATHIEU REGNAULT

CNC PRODUCTIONS B.C.P.F. JICA  Seoul SF  doc & film

ZORBA PRODUCTION & SU:M présentent



Mrs. B.

Histoire d'une Nord-Coréenne

AUTEUR-RÉALISATEUR
JERO YUN

PRODUCTION
ZORBA PRODUCTION
SU:M

PRODUCTEUR
GUILLAUME DE LA BOULAYE

COPRODUCTEUR
JAE KEUN CHA

IMAGE ET SON
JERO YUN
TAWAN ARUN

MONTAGE
NADIA BEN RACHID
PAULINE CASALIS
SOPHIE POULEAU
JEAN-MARIE LENGELLE

MUSIQUE
MATHIEU REGNAULT

FRANCE/CORÉE DU SUD • 2016 • COULEUR
DURÉE : 71 MIN • FORMAT : 2.39/5.1 • VISA 142582

PROJECTIONS, CANNES

SAMEDI, 14 MAI À 16:00 - ALEXANDRE 3 (CROISSETTE)

LUNDI, 16 MAI À 17:00 - LE RAIMU

JEUDI, 19 MAI À 11:00 - STUDIO 13 (PRÉSENTATION + DISCUSSION)

JEUDI, 19 MAI À 20:00 - ARCADES 1 (PRÉSENTATION + DISCUSSION)

Synopsis

Madame B, nord-coréenne, a été vendue de force à un paysan chinois par ses passeurs. Pour gagner sa vie en Chine et aider les siens restés en Corée du Nord, elle devient trafiquante. Elle réussit à faire passer sa famille en Corée du Sud et se lance à son tour avec un groupe de clandestins pour enfin vivre auprès de ses enfants. Au terme d'un périlleux voyage, Madame B est accueillie par les services de renseignement Sud-Coréens. Sa vie prend une toute autre tournure que celle dont elle rêvait.



VENTES INTERNATIONALES

DOC & FILM INTERNATIONAL
A CANNES: BOOTH RIVIERA H2

13 rue Portefoin
75003 Paris, France
Tel: +33(0)1 42 77 56 87
Fax: +33(0)1 42 77 36 56
sales@docandfilm.com
www.docandfilm.com

DANIELA ELSTNER:
+33 6 82 54 66 85
d.elstner@docandfilm.com

HANNAH HORNER:
+33 7 88 63 82 26
h.horner@docandfilm.com

EMMANUEL PISARRA:
+33 6 77 91 37 97
e.pisarra@docandfilm.com

GORKA GALLIER:
+33 6 30 99 72 06
g.gallier@docandfilm.com

SUZANNE NODALE:
+33 6 81 70 18 90
s.nodale@docandfilm.com

RELATIONS PRESSE

LES PIQUANTES
ALEXANDRA FAUSSIÉ & FANNY GARANCHER
presse@lespiquantes.com

Tel: +33 1 42 00 38 86

IN CANNES:

+33 6 14 61 48 41

+33 6 20 87 80 87

www.lespiquantes.com

Historique des deux Corées

A la fin de la seconde guerre mondiale, la Corée est libérée de l'occupation japonaise pour être occupée par les Etats-Unis au Sud du 38e parallèle et par l'Union Soviétique au Nord. Les origines de la guerre de Corée, de juin 1950 à juillet 1953, donnent lieu à des interprétations divergentes : pour Séoul, la guerre a été déclenchée par une agression nord-coréenne selon un plan préétabli par Moscou. Pour Pyongyang, le franchissement par ses troupes du 38e parallèle est la riposte à une attaque surprise de l'armée sud-coréenne sous le commandement des américains. De fait, la multiplication des raids inter-frontalières témoignait d'une aggravation des tensions entre les deux blocs.

La guerre fratricide s'achève le 27 juillet 1953 avec l'armistice signé par les forces coréennes du Nord, la Chine et l'ONU. Elle a fait deux millions de victimes, déplacé des millions de personnes et séparé des centaines de milliers de familles. La péninsule est depuis lors divisée par une zone démilitarisée le long du 38e parallèle.

Aujourd'hui, la Corée du Sud, gouvernée par un régime démocratique, est la 11e puissance mondiale et compte 50 millions d'habitants. La Corée du Nord, gouvernée par un régime totalitaire, voit sa population estimée à 25 millions d'habitants. De plus en plus isolée au plan international à cause de ses provocations nucléaires, la situation alimentaire de la Corée du Nord s'est aggravée de façon catastrophique ces dernières années. Selon Amnesty International, ce sont chaque année plus de 1500 Nord-Coréens qui se réfugient en Corée du Sud en passant illégalement par la Chine. Mais s'ils sont arrêtés par les autorités chinoises – la Chine étant le seul allié de poids de Pyongyang – ils sont renvoyés en Corée du Nord où ils sont soumis à des sanctions extrêmement sévères.



Entretien avec Jero Yun

Comment est né Madame B, histoire d'une Nord-Coréenne ?

Les recherches que j'ai menées sur les réfugiés nord-coréens m'ont amené à concevoir, en collaboration avec le réalisateur et concepteur interactif Tawan Arun, un projet transmédia intitulé « The Smuggler », incluant le long métrage documentaire « Madame B, histoire d'une Nord-Coréenne » et le webdocumentaire « The Long Way South ». Mon objectif était dès le départ de toucher les publics par tous les moyens possibles pour partager cette réalité incroyable.

Comment as-tu rencontré Mme B ?

Je l'ai rencontrée grâce à un réseau de passeurs entre la Corée du Nord, la Chine, la Corée du Sud et les Etats-Unis, que j'ai fréquenté pendant la réalisation de mon film précédent, « Looking for North Koreans » (2013). Je ressentais le besoin de partager un point de vue différent sur les nord-coréens, nos « frères ennemis ». Madame B m'a tout d'abord mis en contact avec des réfugiés nord-coréens vivant cachés en Chine. Elle m'a hébergé dans sa ferme (chez son mari chinois en fait) durant plusieurs semaines et c'est là qu'elle m'a raconté son histoire fascinante. Peu à peu, elle s'est imposée comme le protagoniste principal du film.





Ton travail tourne essentiellement autour des relations nord/sud coréennes, comment vois-tu l'avenir entre les deux pays ?

D'après moi, la réconciliation deviendra possible lorsque les deux gouvernements accepteront leurs torts politiques et reconnaîtront les faits historiques de manière objective. Le conflit entre les deux idéologies, qui a causé la division du pays, remonte à la libération de la Corée en 1945, suite à plus de 40 ans d'occupation japonaise. Aujourd'hui, chacun des deux gouvernements continue à maintenir son idéologie et sa version de l'histoire. Ils utilisent l'un comme l'autre les outils de la propagande, notamment l'éducation et les médias. Au Nord : le capitalisme est l'ennemi du pays ; au Sud : le communisme est un crime.

Il semble que tu aies vraiment fait un voyage clandestin avec les réfugiés nord-coréens. Peux-tu nous donner ton sentiment sur ce voyage ?

Pendant ce terrifiant périple à travers la Chine, le Laos et la Thaïlande au terme duquel nous avons arrêté par la police thaïlandaise, je n'ai pas eu le temps de réaliser ce qu'il m'arrivait. J'ai été pris dans l'engrenage d'une multitude de passeurs qui nous ordonnaient de monter dans toutes sortes de véhicules, de marcher dans la jungle, d'escalader des montagnes... J'avais perdu toute capacité à prendre de la distance par rapport aux événements. Comme si j'étais monté malgré moi dans un bus sans frein, comme si j'avais fait un choix irréversible, comme s'il n'y avait eu que la destination et aucun arrêt possible, comme si tout était trop tard pour regretter ou revenir en arrière. J'ai juste avancé comme les nord-coréens, sans pouvoir réfléchir. Je me souviens uniquement de sentiments : la peur, la soif, la faim, l'épuisement.

Quelle est la situation de Mme B aujourd'hui ?

Elle est toujours en Corée du Sud, dans l'attente que les accusations d'espionnage qui pèsent sur elle soient levées. Mais sa vie a changé depuis la fin du tournage. Elle a décidé de ne plus vivre sous le même toit que son mari nord-coréen, et elle a perdu l'espoir de vivre avec son mari chinois. Elle habite dans la banlieue de Séoul, elle a un travail, elle prend soin de ses deux enfants. Elle est toujours en contact avec ses deux maris mais mon sentiment est qu'elle a décidé de vivre enfin pour elle-même.

Jero Yun Biographie



ero Yun est né en 1980 à Busan (Corée du Sud). Après des études d'Art, il se rend en France à l'âge de 21 ans pour étudier aux Beaux-Arts de Nancy, puis à l'Ecole Nationale Supérieure des Arts Décoratifs de Paris - section vidéo / photo. En 2008, il devient résident au Studio National des Arts Contemporains Le Fresnoy, où il réalise ses premiers films, qui attirent l'attention de plusieurs festivals internationaux.

En 2010, il réalise *Promesse*, un court métrage documentaire sur la femme qui l'a accueilli lors de son arrivée en France. Cette femme sans papier, tenancière d'une auberge clandestine en région parisienne, est la première personne d'origine nord-coréenne que Jero a rencontrée. Un lien quasi filial entre ces deux « ennemis » se crée si fortement que Jero promet à cette femme qu'il retrouvera son fils resté bloqué en Chine. Après ce film, qui remporte le Grand Prix 2011 de l'Asiana International Short Film Festival (Séoul), Jero Yun parcourt les abords de la frontière nord-coréenne 3 mois durant à la recherche du fils perdu. Il ne le retrouve pas, mais découvre l'univers clandestin des nord-coréens en Chine, avec son lot de passeurs et de trafiquants, d'espoirs et de désillusions, qu'il filme en caméra cachée. Il en résulte le film *Looking for North Koreans* (2013), sélectionné et primé dans de nombreux festivals. Ses recherches l'ont amené à concevoir un projet transmédia, intitulé *The Smuggler*, en collaboration avec le réalisateur et concepteur interactif Tawan Arun, incluant le long métrage documentaire, *Madame B, histoire d'une Nord-Coréenne*, présenté en première coréenne au Festival de Jeonju 2016 (Compétition) et en première internationale au Festival de Cannes 2016 (ACID).

Jero Yun a également réalisé le court métrage *The Pig* (Quinzaine des Réalistes 2013) et le court métrage *Hitchhiker* (Quinzaine des Réalistes 2016).

Il développe actuellement plusieurs long métrages de fiction dont *Le Secret de mon père* qu'il a écrit en résidence à la Cinéfondation et au Moulin d'Andé.

FILMOGRAPHY

2016	HITCHHIKER (CM)
2016	MADAME B, HISTOIRE D'UNE NORD-CORÉENNE (LM), Zorba
2013	THE PIG (CM), Taipei Factory
2013	LOOKING FOR NORTH KOREANS (LM), Zorba
2010	PROMISE (CM), Zorba
2010	RED ROAD (CM), Le Fresnoy & Zorba
2009	IN THE DARK (CM), Le Fresnoy